

SEMANA SANTA



TOLEDO 1952

BAR «TORRIJOS»

ESPECIALIDAD CAFE EXPRES

EXCURSIONES DEPORTIVAS

Teodoro Martín García

ARMAS, 4

TELÉF. 1226

TOLEDO

CASA PACOLE

Armas, 21 / Teléf. 1341 / TOLEDO

Alejandro Torres Martín

Tienda de toda clase de huecos en maderas: Puertas, postigos, vidrieras, balcones, portadas y puertas de calle-Ventanas de todas las medidas

No confundirse: CASA PACOLE, en el Miradero

RESTAURANTE — GRAN CONFORT
GARAGE PROPIO

HOTEL CARLOS V

TOLEDO

TRASTAMARA, 1

TELEFONOS 2105 - 2180 - 2181

SI VISITA TOLEDO,
encontrará un sitio donde podrá
comer a su gusto y económico

CASA RAMON

Nueva, 8-Teléf. 1233-TOLEDO

TAPAS VARIADAS DE COCINA
CAFE EXPRES

Sucesor de F. Nodal

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Comercio, 63 y 65 - Teléf. 1521

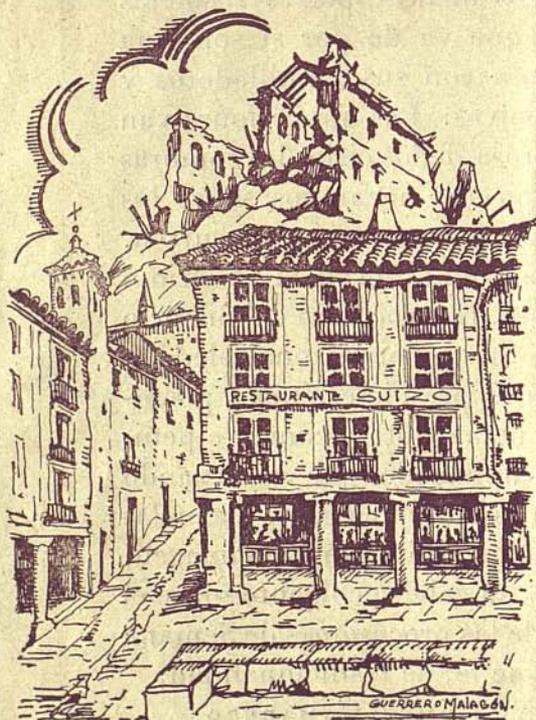
TOLEDO

La Semana Santa Toledana

POCAS ciudades con tanto ambiente para las celebraciones de Semana Santa como Toledo. Su rango religioso, su espíritu devocional, su sobriedad castellana y su marco típico se aunan para dar a estas fiestas el tono severo que les corresponde. Esta es la nota predominante de la Semana Santa Toledana. Una suntuosidad seria, sin adornos chillones ni expansiones multitudinarias. Un recogimiento piadoso en los oficios, en las procesiones y en la muchedumbre callejera. La carraca de la torre de la catedral, que reemplaza a las campanas del carillón, tiende su sordina discreta sobre todos los barrios, invitando a una colectiva actitud penitencial. Y los cortejos de Cristos de leyenda y Nazarenos y Dolorosas de imaginería tradicional hallan su atmósfera justamente apropiada en cobertizos silentes, plazas recoletas y encrucijadas legendarias, que ya de por sí son una permanente expresión piadosa con sus humilladeros y cruces murales con guardapolvos. Las procesiones van proyectando a la luz temblorosa de los cirios las sombras de los «pasos» y de los capirotos nazarenos sobre los muros de las callejas. Por tan estrechas vías discurren, que los vecinos, desde los balcones, tocan el sudario o las túnicas del Descendimiento. La procesión del Silencio en la madrugada del Viernes Santo por la zona toledana más típica, brinda una fuerte impresión estética y piadosa inolvidable. Procesión escueta y auténticamente penitencial. Breve comitiva de encapuchados que van rezando devotísimamente las estaciones por cobertizos, plazuelas y callejones. El Cristo de la Expiración, por toda imagen, con su soberbia talla cruda y su cabeza colgante sobre el pecho. No es otra la riqueza de las procesiones de Semana Santa en Toledo. Riqueza de fe, de tradicionalidad, de matices estéticos.—A. GÓMEZ CAMARERO.

RESTAURANTE
VENTA DE AIRES

El más antiguo y mejor de Toledo



RESTAURANTE
SUIZO

ZOCODOVER, 41

UNICO EN PERDICES
SALON TIPICO TOLEDANO

EL MAS DISTINGUIDO
DE TOLEDO

Soledad

LA Soledad de Santa Justa es realista, fuertemente realista, de un realismo humano maravilloso; pero con una expresión dolorosa que, por ser profunda y serena a la vez, se impregna de religiosidad y la irradia intensamente. En su angustia infinita, tiene el más severo empaque castellano. Su rostro podrá ser el de cualquier toledana: tan realista es; pero el de una madre toledana hondamente afligida y cristianamente resignada con su máximo dolor. No hay ningún retorcimiento en su gesto; inclina levemente la cabeza; brillan sus ojos abatidos en lágrimas resbalantes por las mejillas, y junta sus manos, apretándolas en desolado sentir. Ante la cruz solitaria, en que el revestimiento de flores trata de llenar el vacío del Crucificado, la Virgen de la Soledad da una impresión de belleza patética emocionante. Es muy hermoso su rostro, de facciones correctas y atractivos; pero rostro de madre, no de doncella, como el de las Dolorosas sevillanas. Va por las viejas calles estrechas la Virgen, hermosa en su dolor y en su soledad, haciendo fluir lágrimas de madres, entristeciendo juveniles rostros femeninos, ahondando la devoción de todos. Porque el «paso» de la Soledad, tan bello, tan toledano, es un prodigioso «Stabat Mater» hecho talla impar. — A. G. C.



*Marcha en la noche, en su dolor sumida,
sin estrellas que brillen en su frente.
Sólo surca una lágrima candente
su palidez de madre entristecida.*

*Valle de soledad; tórtola herida.
Sobre el pecho la espada reluciente,
corazón que deshoja lentamente
a latidos su llaga dolorida.*

*Van sus manos cruzadas como lirios
abiertos de su manto en la negrura.
Temblor de alas y lucir de cirios.*

*Sin el hijo que alegre su alma pura,
Dolorosa transida de martirios
recorriendo su calle de amargura.*

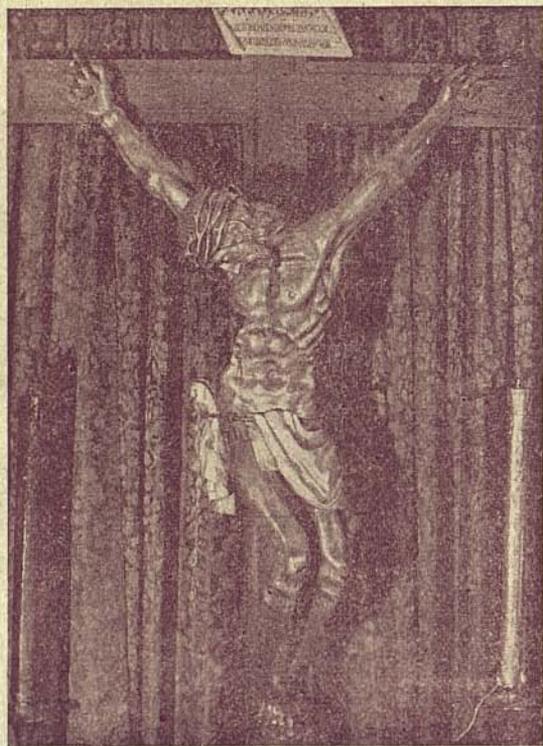
CLEMENTE PALENCIA

Panadería "San Antonio"

Amadeo Clamagirand

SILLERIA. 18

TOLEDO



Santísimo Cristo de los Mártires

EN los días precursores del Alzamiento Nacional, un Hermano Jesuíta de la Residencia de Toledo talló en madera la imagen del Santísimo Cristo de los Mártires; poco después moría, martirizado por los marxistas, aquel religioso que dejó a los familiares de los mártires toledanos de la Cruzada el doble recuerdo de su muerte ejemplar y de la imagen del Redentor que todos los años llega procesionalmente hasta el mismo lugar donde muchos mártires de Toledo fueron sacrificados en 1936.

ABRIL

4

Viernes
de Dolores

PROCESION: A las once de la noche, de la Parroquia mozárabe de Santas Justa y Rufina, saldrá, acompañada de su Real e Ilustre Cofradía, **María Santísima de los Dolores**. Recorrerá las calles de la Plata, San Vicente, Tendillas, Navarro Ledesma, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Alfileritos y San Vicente.

ABRIL

6

Domingo
de Ramos

CULTOS: En la Catedral, a las diez de la mañana, Bendición de palmas con Procesión solemne, en la que oficiará el Eminentísimo y Reverendísimo Señor Cardenal Primado.

ABRIL

8

Martes
Santo

PROCESION: A las once de la noche, saldrá del templo de los Padres Jesuítas el **Santísimo Cristo de los Mártires** acompañado del Capítulo de Damas y Caballeros. — Itinerario: Alfonso XII, Rojas, Santo Tomé, Plaza del Conde, Paseo del Tránsito (en este lugar se hará el Vía-Crucis y pronunciará una alocución un Rvdo. Padre Jesuíta), San Cristóbal, Taller del Moro, San Salvador, Trinidad y Jesús y María.



TELEFUNKEN

PRECURSOR DE LA RADIO EN EL MUNDO
CONTADO Y PLAZOS

VIUDA DE HELIODORO MARTIN
Comercio, 48 / Teléfono 1354 / TOLEDO

ABRIL

9

Miércoles
Santo

CULTOS: En la Catedral, a las cinco y media de la tarde, Oficio de Tinieblas.

PROCESION: A las once y media de la noche, del Monasterio de Santo Domingo el Real, saldrá el Capítulo de Caballeros Penitentes acompañando a la imagen de

Cristo Redentor. Itinerario: Buzones, Merced, Capuchinas, Tendillas, Navarro Ledesma, Plaza de los Poses, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Zocodover, Sillería, Alfileritos, Carmelitas y Cobertizo de Santo Domingo.

Los Caballeros Penitentes de Cristo Redentor

NACIDA esta Cofradía en un afán de restauración de la Semana Santa toledana, cuenta en los pocos años de su existencia con el fervor de centenares de asociados que han sabido recoger todo el hábito penitencial de la preciosa imagen de Cristo Redentor cargado con la cruz y dar a su procesión, por cobertizos y callejas de la Imperial Ciudad, el tono más severo y emocional de todos los desfiles de estos primeros días de la Semana Mayor. Entre una doble fila de encapuchados que apenas ven el suelo bajo el capuz echado, salen los caballeros penitentes de Cristo Redentor, muchos de ellos cargados también con una pesada cruz, del Monasterio de Santo Domingo el Real, el mismo templo que recoge sus cánticos penitenciales durante el Vía-Crucis de todos los Viernes de Cuaresma.



EL CORTEJO DE CRISTO REDENTOR

Ni luz ni colorido: una burbuja de la misma luna que, besando el suelo, convierte las callejas en el cielo y el corazón hacia el amor empuja. Un cobertizo angosto que te embruja y cien cirios luciendo bajo el velo de la sombra hecha luz, por el anhelo de una fe que te aviva y que te estruja para hacerte caer clavado en tierra al paso de la imagen redentora, pidiéndole el perdón que el alma añora por la pena y dolor que Cristo encierra...

A. de ANCOS

Hotel Maravilla

RESTAURANTE

Barrio Rey, 7 :-: Teléfono 1336
(Junto a Zocodover)

Restaurante - Jardín

MARAVILLA

Carretera de Avila, 8 - Teléfono 1344

TOLEDO

ON PARLE FRANÇAIS

Cristo de la Vega

BAJO las esbeltas arcadas de arquitectura morisca agoniza el Santo Cristo de la Vega. Tiene un brazo tendido hacia el suelo, en misteriosa señal de asentimiento.

Odio de raza: Un caballero cristiano presta dinero a un judío delante del Santo Cristo. Cumplido el plazo, niega su deuda al hebreo; acuden ambos con jueces y pueblo a los pies del Cristo Santísimo. La imagen veneranda bajó su brazo, y el sonido del clavo desprendido al chocar en las baldosas del templo dijo: «Sí».

Caballerescas: Gualterio era un bravo mozo y gentil caballero toledano, amado de la dama más hermosa y discreta que viérase en Zocodover los grandes días que corrieran cañas. Un su rival, desdenado, le desafía junto a los muros de la basílica. Gualterio es vencedor; ya su enemigo rueda a sus pies. Mas en vez de matarle, vengando su agravio, le alza del suelo y le perdona la vida.

Gualterio, ido su contrario, penetra en el templo para orar. El Cristo bendito desclavó su brazo y bajó su brazo con amor de padre, aprobando su conducta.

Galantes: Erase una dama que un mozo de noble abo-lengo galanteó y rindió, dejándole en prenda palabra de casamiento. Fuese el galán, como noble fijodalgo, a ganarse en Flandes la banda de capitán, y la ganó. Pero en los azares de la guerra, madre de aventuras y de amoriós, olvidó la palabra que un día empañara.

No tiene otros testigos la infeliz ultrajada que el Santo Cristo de la Vega. A sus pies llegan jueces y alguaciles y pueblo, y al ser re-

querido, por fueros del rey, bajó su brazo el Cristo, y en el ámbito del templo resonó un «¡Sí, juro!» sobrehumano, tremendo, estremecedor. Era el testimonio divino que amparaba a la débil mujer.

TOMÁS RODRÍGUEZ BOLONIO



CALZADOS

Gran surtido para la temporada próxima

Pedro Martín Arce

Comercio, 59 - TOLEDO - Teléfono 1637

“EL BEBÉ”

CONFECIONES

Comercio, 26 y 28

Jesús Nazareno de los Sacerdotes

«... siendo esta Ciudad Corte de Sacerdotes, de quien todos los demás han de tomar ejemplo, así de sus buenas y loables costumbres como de su piedad, celo y caridad, instituímos, ordenamos, establecemos y fundamos esta nueva Hermandad: lo primero, para el servicio de Dios Nuestro Señor y de su Santísima Madre la Virgen María, concebida sin pecado original, y Jesús Nazareno, a quien, como verdaderos hijos, como a nuestro Padre y Maestro invocamos por nuestro Patrón. Lo segundo, para que todos los Sacerdotes nos reconozcamos y comuniquemos como Hermanos, acudiendo los unos a los otros en las necesidades y demás ocasiones que se ofrezcan para las cosas espirituales, con que se esforzará y aumentará el fraternal amor, paz y caridad que nos debemos tener. Lo tercero, para mirar por la autoridad y estimación del Sacerdocio: en vida, visitándolos en sus enfermedades y en muerte, dándoles sepultura, asistiendo en sus entierros, y celebrando sus exequias con lucimiento y funeral pompa, que tanta dignidad requiere.»

Así dicen las Constituciones de la Hermandad y Congregación de Jesús Nazareno con la Cruz a cuestas, aprobadas por el Cardenal don Luis de Borbón en 1808, integrada primitivamente en 1688 por treinta y tres sacerdotes «como recuerdo de los treinta y tres años que Nuestro Señor Jesucristo anduvo por el mundo», a la que pertenecen actualmente la mayor parte de los sacerdotes toledanos.



La excelente calidad de nuestros fiambres, bocadillos,
quesos y manteca, los hacen insustituibles

SOBRINO DE DOMINGUEZ

Comercio, 46

TOLEDO

Triptico de la Semana Santa en Toledo

Jueves Santo

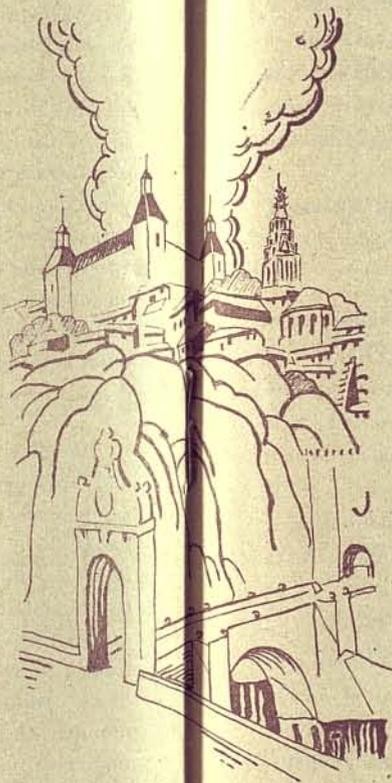
HAY una hora íntima, sosegada, tranquila, en el Jueves Santo de nuestra ciudad. No se vé a nadie en las calles, momentáneamente desiertas. Apenas sabría decirse qué hora marca el reloj de la Catedral porque apenas hay gente para mirar al reloj. Dieron, hace rato, las dos en el de Zocodover. Todavía no suenan sobre el empedrado los golpes rítmicos de los soldados en pelotón, visitando los Monumentos. Luego vendrán las muchachas enlutadas, las peinetas, los niños del asilo cansadamente ahincados sobre las losas de los templos, los seminaristas reverentes y devotos, rezumando liturgia en todos sus ademanes. Luego... Ahora no. Ahora sólo quietud y silencio. Si acaso, allá, dentro de los monasterios, un leve rumor de rezos y de hábitos monjiles rozando el pavimento. Y fuera, algún perro vagabundo, como una sombra huidiza, que cruza la plaza. Vendrá en seguida el rebullir de gente y el apretujarse en las puertas de los templos y el rezar los siete padrenuestros ante el Divino Encarcelado. Entretanto, desde lo alto de la torre de la Catedral, se despeña sobre la ciudad un ronco tableteo, áspero y fuerte, que hace gemir el aire; parece como si las piedras, viejas y doradas, devolvieran el eco extrañadas de que este raro artefacto, que es la carraca, haya hecho callar a las campanas centenarias.

Viernes Santo

LA gran procesión de la Soledad y del Santo Sepulcro. El día será frío o soleado y tibio, pero toda la ciudad quedará penetrada de una tristeza indefinible. Apenas hay otra cosa que hacer que presen-

ciar al anochecer la magnífica procesión.

Dicen que Toledo tiene alguna semejanza con Jerusalén. De todos



modos no será difícil imaginarse que el Señor fué crucificado ahí, sobre un cerro de los cigarrales y enterrado en el huerto cercano. Las golondrinas, que ya están aquí, cruzarán la plaza como flechas agudas. Uno se acuerda de lo de las espinas del Señor y desea ver rebrillar una vez más las armaduras sobre los soldados romanos, como cuando se nos quedó grabada por vez primera su acerada efigie en nuestra infantil imaginación.

Domingo de Resurrección

MAÑANA del Domingo de Resurrección. Un suave coloquio de aleluyas y campanillas estremece los ámbitos religiosos. En la Catedral, las altas palmeras de piedra, rientes sobre las naves, parecen abrirse de alegría. Las cabezas de león de los frisos y los faunos que enseñan sus dientes simbolizan a los fariseos y a los envilecidos escribas que se hubieran quedado allí petrificados y con la boca abierta de estupor ante el estupendo milagro de la Resurrección. Un revuelo de capas pluviales y unas ceremonias lentas, largas, solemnísimas, que agotan la paciencia de los monaguillos.

En el jardín de los claustros los gorriones chirrían posados sobre las ramas de laurel. Se diría que quien plantó este huerto no quiso sino que el Señor Resucitado pudiese sentirse en él otra vez jardinero; así de frondoso y bello debió ser aquél otro en que una mujer oyó las primeras palabras del Resucitado: «Noli me tângere».

Más lejos, desde la vega del Tajo y los cerros rocosos del Valle, un efluvio de flores y de hierbas silvestres cruza el río e invade la ciudad, también resucitada.

LUIS MORENO NIETO

REPRESENTACIONES

J. CALVO SACRISTAN

(NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO)

E. MAGDALENA, 13
APARTADO, 10

TOLEDO

TELÉFONOS

Oficinas 1329
Domicilio 2066

Coñac Terry

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

REPRESENTACIONES J. Calvo SACRISTAN

Pernod

Vermouth CINZANO

GALLETAS ARTIACH BUBÃO

CULTOS: En la Catedral, a las diez de la mañana, Divinos Oficios, Consagración de los Santos Oleos y Procesión con el Santísimo al Monumento. En el templo de los Jesuitas comenzarán los Oficios a las nueve; en el de los Padres Carmelitas, a las diez; en la Parroquia de Santiago, a las nueve; en la de San Justo, a las ocho y media; en la de Santa Leocadia, a las ocho y media; en la de San Nicolás, a las nueve; en la de Santo Tomé, a las ocho y media, y en la de Santa Justa, a las doce.

A las cuatro de la tarde, en la Catedral, Lavatorio de los Pobres por el Emmo. Sr. Cardenal Primado. Sermón del Mandato, predicado por el M. I. Sr. Dr. D. Filiberto Díez Pardo, Canónigo Magistral. A las cinco y media, en la Catedral, Oficio de Tinieblas.

PROCESION: A las cinco y media de la tarde, se trasladará procesionalmente el **Santísimo Cristo de la Vega** desde su Basílica, acompañado por su Hermandad, integrada por miembros del Comercio, Industria y Artes Gráficas de Toledo; recorrerá el siguiente itinerario: Paseo del Cristo, Puerta del Cambrón, Reyes Católicos, Angel, Santo Tomé, San Salvador y Trinidad, al templo de San Marcos. De este templo saldrá la **PROCESION** a las siete y media de la tarde, por el siguiente orden:

Clarines y timbaleros del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad. Piquete de la Guardia Civil. Cruz parroquial.

1.er Paso: **Jesús Amarrado a la Columna**

ABRIL

10

**Jueves
Santo**

(talla del siglo XVI que se veneró en el Monasterio de San Juan de los Reyes y ante la cual oraba Santa Teresa de Jesús en sus visitas a la Imperial Ciudad), acompañada por Cadetes del Frente de Juventudes y Banda de cornetas y tambores de la misma Organización.

2.º Paso: **Jesús Nazareno** (imagen en talla, que pertenece a la Venerable Hermandad de Sacerdotes de la Diócesis y que fué venerada en la Parroquia Mozárabe de Santa Eulalia, obra escultórica notable, salida de los talleres de Pedro de Mena), acompañada por Seminaristas del Metropolitano de Toledo.

3.er Paso: **Santísimo Cristo del Calvario**, que se venera en el templo del Salvador, acompañado de su Hermandad.

4.º Paso: **Santísimo Cristo de la Agonía en el Calvario** (grupo escultórico de la Iglesia de San Vicente; esculturas talladas en madera y policromadas, del siglo XV), acompañado por la Escuela de Aprendices de la Fábrica Nacional de Armas de Toledo, Banda de cornetas y tambores de la misma y su Cofradía con hábitos penitenciales.

5.º Paso: **Santísimo Cristo de la Vega**, de la Basílica de Santa Leocadia.

6.º Paso: **María Santísima de los Dolores** (interesante talla en madera del siglo XVII que pertenece a la V. O. T. de Servitas y que se venera en la Iglesia de San Ildefonso), acompañada por las Congregaciones Marianas Masculinas (Caballeros del Pilar y Luises de Toledo).

CALZADOS PRIETO
SOLIDEZ ~~~~~ GARANTIA

Frente al Miradero

TOLEDO

7.º Paso: **Lignum Crucis** (fragmento de la Vera Cruz), de la Santa Iglesia Catedral Primada, llevado por Seminaristas del Metropolitano de Toledo. Presidencia Eclesiástica, Civil y Militar. Cerrará marcha la Banda de música de la Academia de Infantería y Banda de cornetas y tambores del Regimiento Ciclista Cantabria núm. 39, de Guarnición en Toledo.

Itinerario: Hombre de Palo, Cuatro Calles, Comercio, Zocodover, Comercio, Toledo de Ohío,

CULTOS: A las nueve y media de la mañana, en la Catedral, Divinos Oficios, Pasión cantada y Procesión al Monumento para trasladar el Santísimo. En el templo de los Padres Jesuítas comenzarán los Oficios a las ocho y media; en el de los Padres Carmelitas, a las nueve; en la Parroquia de Santiago, a las ocho y media; en la de San Justo, a las ocho; en la de Santa Leocadia, a las ocho y media; en la de San Nicolás, a las ocho; en la de Santo Tomás, a las ocho y media, y en la de Santa Justa, a las ocho y media.

En la Catedral, a las tres de la tarde, Sermón de las Siete Palabras, predicado por el Muy Ilustre Sr. Dr. D. Santiago González Alvarez, Canónigo de la S. I. C. P. A las cinco y media, rezo de Completas. A las seis, solemne Vía-Crucis por el ámbito del templo.

PROCESION: A las tres de la mañana, de la Iglesia del Convento de Religiosas Capuchinas, saldrá el Santísimo Cristo de la Expiración

Plata, San Vicente, Jardines. San Juan Bautista, Alfonso XII, Rojas, Plaza de El Salvador, Trinidad a San Marcos.

Al llegar a la Plaza de El Salvador, el Santísimo Cristo de la Vega, continuará por Santo Tomás y calle del Ángel hacia la Basílica de Santa Leocadia. El paso de Jesús atado a la columna y el Santísimo Cristo del Calvario, quedarán en la Iglesia de El Salvador y el Nazareno de la Hermandad de Sacerdotes en la de Santo Tomás.

ABRIL

11

**Viernes
Santo**

(maravillosa talla en madera, de autor desconocido), acompañado de la Hermandad del mismo nombre.

Itinerario: Plaza de las Capuchinas, Aljibes, Plaza de Santo Domingo el Real, Cobertizo, Plaza de Padres Carmelitas, Alfileritos, Sillería, Zocodover, Comercio, Toledo de Ohío, Ropería,

Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Tendillas y Plaza de las Capuchinas.

PROCESION: A las ocho y media de la tarde, de la Iglesia de Santa Justas y Rufina (Parroquia mozárabe), compuesta de:

Clarines y timbaleros del Excmo. Ayuntamiento, Piquete de la Guardia Civil.

1.º Paso: **Cristo en la Cruz** (imagen de talla que se venera en la Parroquia de Santo Tomás).

2.º Paso: **Descendimiento.**

3.º Paso: **Nuestra Señora de las Angustias**, acompañada por la Hermandad del mismo nombre, integrada por el Gremio de Peluqueros de Toledo.

SANTA LUCIA, S. A.
SEGURO POPULAR

Nuncio Viejo, 6 - - TOLEDO - - Teléfono 1686

4.º Paso: **Santo Sepulcro**, acompañado por el Capítulo de Caballeros del Santo Sepulcro.

5.º Paso: **Nuestra Señora de la Soledad**, acompañada de su Real e Ilustre Cofradía.

Presidencia Oficial Eclesiástica, Militar y Civil y Organismos Oficiales.

Compañía de escolta del Regimiento Ciclista Cantabria núm. 39 y Bandas de cornetas y tambores del Regimiento y de música de Educación

CULTOS: A las nueve y media, en la Catedral, Divinos Oficios. En el templo de los PP. Jesuitas comenzarán los Oficios a las siete y media; en el de los PP. Carmelitas, a las ocho y media; en la Parroquia de Santiago, a las ocho; en la de San Justo, a las ocho; en la de Santa Leocadia, a las ocho; en la de San Nicolás, a las ocho y media; en la de Santo Tomé, a las ocho, y en la de Santa Justa, a las siete.

En la Santa Iglesia Catedral: por la tarde, a las cuatro y media, Vísperas. Por la noche, a las 11, Vigilia Pascual. (Bendición del fuego nuevo, Cirio

CULTOS: A las diez de la mañana, en la Santa Iglesia Catedral Primada, solemne Misa Pontifical, con Bendición Papal, oficiada por el Emmo. y Reverendísimo Sr. Dr. D. Enrique Pla y

y Descanso y de la Academia de Infantería.

En esta Procesión, llamada del Santo Entierro y de Nuestra Señora de la Soledad, figuran las célebres armaduras del siglo XVI.

Itinerario: Calle de la Plata, San Vicente, Cardenal Lorenzana, Navarro Ledesma, Plaza de los Postes, Nuncio Viejo, Hombre de Palo, Comercio, Plaza de Zocodover, Sillería, Alfileritos, San Vicente y Plata.

ABRIL

12

Sábado
Santo

Pascual, Agua Bautismal y Renovación de las promesas del Bautismo). A las doce, Misa solemne de la Vigilia Pascual.

PROCESION: A las doce de la noche, saldrá de la Iglesia mozárabe de San Marcos, la imagen de **Cristo Resucitado**, acompañada de la Hermandad de Ex-Combatientes y Ex-Cautivos.

Itinerario: Trinidad, Hombre de Palo, Comercio Solarejo, Corral de Don Diego, Magdalena, Horno de los Bizcochos, Plaza de Capuchinos, Cuesta del Alcázar, Zocodover, Comercio, Belén, Plata, San Vicente, Jardines, Alfonso XII, Rojas y Trinidad.

ABRIL

13

DOMINGO DE
RESURRECCION

Deniel, Cardenal Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas. Sermón por el M. I. Sr. Dr. D. Filiberto Díez Pardo, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral Primada.

FOTO FLORES

REPORTAJES * CARNETS
EXPOSICION Y
LABORATORIO

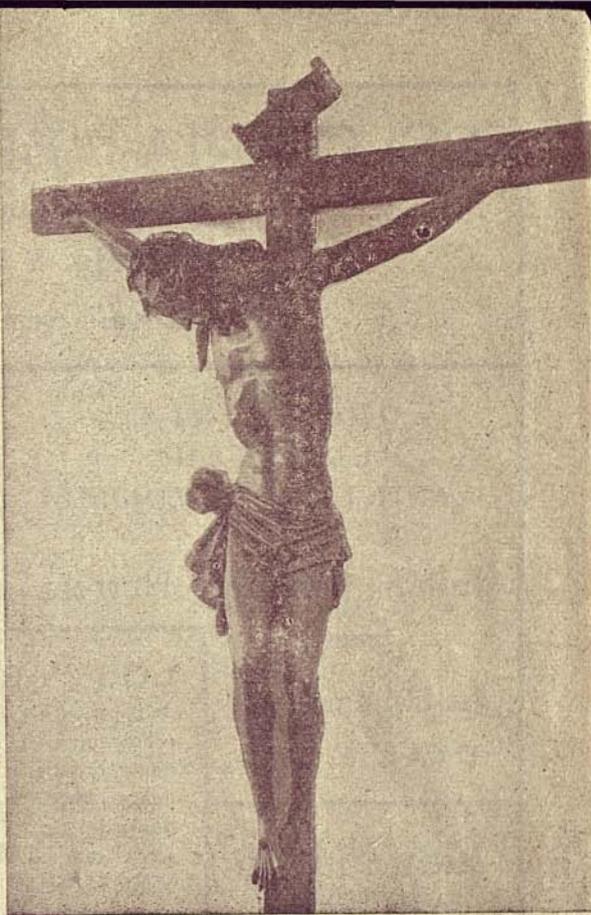
RAPIDEZ - PRECIOS ECONOMICOS
ZOCODOVER / TELEF. 1994 / TOLEDO

El Cristo de las Capuchinas

NO sin razón dispuso el egregio donante que la devotísima imagen se colocara en la capilla frontera al coro conventual, en súplica de la primera mirada de los ojos virginales, del primer saludo de las almas en vuelo.

A la media luz de las mañanas invernizas, el tono de misteriosa penumbra que domina en el templo sombrea levemente la coloración marfileña de la escultura, y en el rostro adolorido resalta fuertemente el círculo morado de las pupilas. La barbilla puntiaguda, acentuadamente hebrea, descansa suave y blanda sobre el pecho, que aún parece agitarse con palpitations de amor y de perdón, y de los labios entreabiertos despréndese, como una perla, el versículo poético y triunfal: «Im pace in ipdipsum dormian el requiescam».

¿Qué mano de artista perfiló sobre la madera aquellas líneas, donde llora el dolor de los pecados nuestros? Díjérase, al contemplar la traza evocadora del gusto italiano del siglo XVII, que el hermano del gran Cardenal Aragón había arrancado aquella efigie de algún altar de Padua o de Siena; mas también puede presumirse que la contorsión muscular, el retorcimiento, la crispación del Divino Cuerpo, tiene la huella de gubias españolas. La belleza moral, que es ordenación heroica de la voluntad al bien, buscado por el espinoso sendero de la abnegación y del sacrificio, resplandece con fulgores de celestial sublimidad en el Cristo de la Expiración.



ESPECIALIDAD EN PATATAS DE SIEMBRA NACIONALES Y EXTRANJERAS

PAFRUVER, S. L. (NOMBRE REGISTRADO)
AGRUPACION DE ALMACENISTAS DE PATATAS, FRUTAS Y VERDURAS

Direcciones POSTAL: C. Panaderos, 3 - TELEFONOS: Oficinas, 1585 y 1215;
Mercado, 1631; Almacenes, 1424 - TELEGRAMAS: **PAFRUVER TOLEDO**

REPRESENTANTES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA

RELOJERIA "BIENVE"

Ofrece su nuevo establecimiento en
Solarejo, 8 (junto a la calle del Comercio)
Sucursal: Santo Tomé, 24 - TOLEDO

DROGUERIA,
PERFUMERIA
Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Julián Sánchez Herrera

Real del Arrabal, 21
TOLEDO

Juan Martín
Albarrán
GESTOR AMINISTRATIVO

Certificaciones del Catastro, licencias de
caza y tramitación de todos los asuntos
en los Centros particulares y oficiales.

Plaza de San Agustín, 2-Telf. 1291-TOLEDO
(FRENTE AL HOTEL CASTILLA)

Juan Moreno

SUCESOR DE C. PEINADO

PINTURA EN GENERAL

TALLER:

ALFILERITOS, 20
TOLEDO

LOS "ARMADOS"

de la procesión del Viernes Santo
representan a la cohorte romana
que guardaba el cuerpo del Re-
dentor; son 27 hombres con arma-
duras del siglo XVI con su «mae-
se del campo», su sargento y su
pequeño «morrillel». Constitu-
yen una nota típica de la Semana
Santa toledana.

LA REPARADORA



Máquinas de
coser y bordar
«SIGMA»
Trinidad, 14
Teléf. 1783
TOLEDO

Bar Toledo

Especialidad en CAFE EXPRES

ZOCODOVER — TOLEDO

RESERVADO

PARA

P A P E L E R I A
C. G A R I J O

La procesión del Cristo de la Expiración

TIENE Toledo en la estructura de sus calles el auxiliar más poderoso para dar a las procesiones un carácter de inequívoca y solemne grandeza. Favorecidos por los desniveles, se adentran los cortejos en las hondonadas y otras veces ascienden a las cimas, quebrándose al compás de las extrañas vueltas de sus rincones. Cuando el espacio parece ancho y expedito, una casona le cierra, enfilando hacia él valientemente el duro tajamar de su esquina.

Está en silencio la calleja; no hay ser que la cruce; mas de repente, un río de cabezas la puebla y de un rincón perdido surge la Imagen como una aparición no presentida.

Las filas de penitentes ondulan sin posible rectificación y en las bocacalles de las travesías que van a todas partes se apiñan los fieles para correr celosos a una nueva contemplación.

Las luces de cera gotean su llanto sobre el desigual empedrado de las zigzagueantes callejas. Sólo un sordo rumor de pasos denuncia a la multitud, y en cada parada la salmodia del vía crucis se alarga dolorosa entre dos silencios. La lívida claridad de los cirios no logra diluir la oscuridad profunda, ni las plegarias contenidas la enorme pausa de la noche triste.

El cortejo cruza calles de altas y negras paredes, donde no hay ventana que rompa la lisura vertical de los sillares. Allá arriba, una

estrecha faja de cielo parece reflejar en sus estrellas las luces movedizas de la procesión.

La magna talla del Crucificado posee un largo historial de donantes, pues habiendo pertenecido al condestable Calonna, lo regaló al duque de Cardona y Segorbe, el cual, a su vez, lo entregó a su hermano el cardenal Aragón, pasando, al fin, por voluntad de éste, al Convento que también había de albergar su cuerpo.

De este modo llegó a la quinta fundación de Teresa de Jesús el Cristo expirando, obra del italiano Alejandro Algardi, boloñés contemporáneo de Bernini, arquitecto, escultor en piedra, bronceista y tallista; hombre múltiple, en fin, y al parecer de alma clásica, soterrada por el ya rotundo barroquismo de su tiempo.

El crucifijo que de él conserva Toledo, el famoso «Cristo de las Capuchinas», es una soberbia talla de cedro sin pintar, con torsión no exagerada, cuerpo de magnífica anatomía y cabeza bellísima, en la que el autor ha sabido dar al dolor una excelsa solemnidad.

Tal es la obra que, escoltada por su Cofradía del Silencio, recorre las calles toledanas en nocturna e impresionante procesión la madrugada del Viernes Santo.

R. CID LENO

VIUDA DE JUAN GALIANO

— MADERAS — MOSAICOS —

MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFICINA: PAJARITOS, 9 - TELEFONO 1660 - TOLEDO

SUCURSALES EN GALVEZ Y SONSECA

PARA TODO EN RADIO-ELECTRICIDAD

CASA ALVAREZ (FUNDADA EN 1820)

INSTALACIONES ELECTRICAS * * FLUORESCENCIA AMERICANA

Comercio, 15

TOLEDO

Teléfono 1735

Toledo guarda tres espinas de la corona de Cristo

LA Catedral de Toledo guarda diversas reliquias consagradas por la sangre de Cristo que avivan en estos días el recuerdo de la Pasión del Salvador.

En el Ochavo, un relicario de plata sobredorada ostenta, juntamente con un pedazo del paño con que se ciñó el Señor en la última cena para lavar los pies a sus discípulos, un trozo también de la túnica purpúrea, y en una gran cruz cincelada de azucenas y flores, un trocito de la columna de la flagelación.

Mas el tesoro de la Catedral todavía se enorgullece más con las reliquias de la punzante corona de espinas.

Fué en tiempos muy remotos; todavía los muros de nuestra Catedral hallábanse desprovistos de bóvedas cuando hubieron de engalanarse para recibir las preciosas reliquias que desde Tierra Santa había traído el santo rey de Francia Luis IX. Dos de ellas donaba a la Catedral de Toledo: un trozo del «lignum crucis» y una espina de la corona. Venía ésta en un gótico relicario, en el que todavía se exhibe a la adoración de los fieles.

Tres siglos y medio después, el 16 de julio de 1603, el archiduque Alberto, arzobispo que había sido de esta silla, ofrendaba al Ochavo un ángel de plata blanca que sostiene en su mano derecha una pirámide de cristal, estuche de otra de las espinas de aquella corona. No habían pasado doce años cuando, el 18 de abril de 1612, ingresaba en el tesoro primado, donada por el cardenal Sandoval y Rojas, otra de las espinas, de una pulgada de altura, maravilloso ornato con que se enojaba una cruz de cristal de roca.

La posesión de estas espinas fué motivo más que suficiente para que la Santa Sede concediera a nuestra diócesis el rezo propio de la Corona de Espinas, cuya fiesta se celebra el 11 de mayo.

COLEGIO SADEL

NUESTRA SEÑORA DEL SAGRARIO

LEGALMENTE RECONOCIDO

Rojas, 4

TOLEDO

Teléf. 1677

BIBLIOTECA CIRCULANTE

LECTURA PARA TODOS
MODICA SUSCRIPCION

San Ginés, 7 / / TOLEDO

Café - Bar - Restaurante EL ESPAÑOL

Zocodover, 51 — Teléfs. 1203 y 1363

TOLEDO

Tejidos / Lanería / Sedería
Pañería / Confecciones
Géneros de punto / Mantonería
y Alfombras

Marino Domínguez

ZOCODOVER, 26 Y 27

TELÉFONO 1609

TOLEDO

Compañía Española
de Seguros Generales

Subdirector en
TOLEDO y provincia
M. DOMINGUEZ

Zocodover, 28
Teléfono 1609



*Este Programa oficial de la
Semana Santa en Toledo
ha sido editado con carácter
exclusivo por*

FONDA NUEVA

Precios módicos
SITIO MUY CENTRICO

Armas, 13 Teléf. 1566
TOLEDO

PUBLICIDAD «ARA»

*previa autorización del Ex-
celentísimo Ayuntamiento*

«La Juanita»

FABRICA DE
ANISADOS Y LICORES

SANTOS FERNANDEZ

San Justo, 1 - Teléfono 1364
TOLEDO

Droguería y Perfumería NTRA. SRA. DEL PILAR

PERFUMES A GRANEL
Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Comercio, 45 TOLEDO

CASA MANOLO

LOS MEJORES APERITIVOS

SIERPE—TOLEDO

*Un buen Coñac
ha de ser seco*

FUNDADOR

*El Coñac seco
por excelencia*